

December 2011, SUMMARY

CoSTUME NATIONAL Aoyama Complex

(Page 50)

Located in Tokyo, Costume National Aoyama Complex is a flagshipshop of a Milano-based apparel brand. On the ground floor of the store, there are areas for Costume National Aoyama Store, Cafe & Bar CNAC WALL, and Gallery CNAC LAB. The second floor is an office and the fourth levels are residence. Architectural design of this establishment are minimalism. Impressive points of the environment are geometric hunger pipes by Ennio Capasa in Costume National Store and green design in CNAC WALL designed by Patrick Blanc who is known as a famous green designer for Musee Du Quai Branly in Paris, for example.

Designer : Shinya Okayama

sacai

(Page 62)

Directly-managed store of a fashion brand Sacai opened in Aoyama, Tokyo. The interior design was completed by architect Sousuke Fujimoto who currently designed several interesting projects including Musashino Art University Library and Uniqlo Shinsaibashi. This project is his first interior work and it is in a maze-like complicated building. Exposed concrete walls and floors were painted black, white, and silver. A lot of openings let natural light in and glazed space reflect the trees. Both cold and natural elements of the environment harmonize to give a sense of warmth to shoppers.

Designer : Sou Fujimoto Architects

ELTOB TEP ISSEY MIYAKE / GINZA

(Page 67)

In the back of a famous music store Yamano gakki headquarters in Ginza, Tokyo, ELTOB TEP ISSEY MIYAKE opened recently, as the second one following one in Senba, Osaka. To make the most of the existing parts of the building, walls, floors, and ceilings were painted white, which represents Japanese way of dress making and philosophy of fashion that this brand insist. Combination of small tables enables various presentations of merchandises. Hunger racks and other movable display fixtures are flexible to meet any needs for commercial activities.

Designer : Taku Satoh Design Office

52

(Page 86)

Designed by a sought-after architect Makoto Tanijiri, Boutique 52 is situated in a residential area in Shizuoka Prefecture. This store looks like a warehouse to surprise visitors when they step in the interior through a big door, they will see a different world. The inside of the store is sophisticated and comfortable. The floor plan is rectangle and quite simply laid out with a folded thin partition wall to make two areas. One big room has a feeling of outdoor letting a sunshine in from the skylight and the other area looks like a cozy room with a warm color electric lamps suspending from the ceiling. The former area displays sneakers and outer wears and the latter deals house coats. People in both area can feel each other and two areas complement each other.

Designer : Makoto Tanijiri / suppose design office

ABC Cooking Studio JR Hakata City Studio

+m HAKATA Studio

Bodies JR Hakata City Studio

(Page 132)

ABC Cooking Studio JR Hakata City Studio, +m HAKATA Studio, and fitness studio Bodies JR Hakata City Studio opened simultaneously in a commercial facility of JR Hakata station. Three establishments are differently each other,so the first one is bright and colorful, the second one is dark and black, and the last one is simple and natural. However, they have in common translucent glazed facades and carefree entrances. Above all, +m HAKATA Studio is remarkable in chic and private feeling that the designer never tried before for a series of the same cooking school project.

Designer : Emmanuelle Moureaux

ACADEMIE DU VIN Seoul

(Page 140)

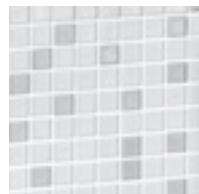
Established by a world famous wine critic Steven Spurrier, Academie Du Vin is a wine school in Paris. Here you see a branch in Seoul, Korea, whose interior design was done by Ichiro Shiomi. The school is composed by classrooms on the second and third floor and the special room with a kitchen on the fourth floor. Besides, there is a bar lounge in the basement and they stock academic and professional books on wine, which are available for the students. This school is not just for the students to learn on their own, but for anyone to sense culture of wine and to communicate each other by various environmental ingenuity.

Designer : Ichiro Shiomi / spinoff

FACADE DESIGN

(Page 147)

This featured article covers eleven facades of big commercial projects and compact stores. Here, each facade has each intriguing topic to follow. The facade of TOYO KITCHEN Nagoya, for example, is a Toyo Kitchen's showroom and it uses a lot of stainless steel that is major material of kitchen sinks. The facade of TORIUS MALL, a shopping mall, uses a grid steel frame canopy with colored films, which casts colorful patches on the ground. HATOYA BUILDING 3 utilizes plants effectively, HEART BREAD ANTIQUE represents brand image expressively, and MICCHAN presents us plastered facade. And more.



NEW SHOP & ENVIRONMENT 新作

- 50 コスチューム ナショナル アオヤマ コンプレックス
岡山伸也 ガロアー級建築事務所
- 60 ラグジュアリーブランドの多角的な表現方法
文◎編集部

FEATURE ARTICLE 1 業種特集1 / ブティック

- | | |
|---|---|
| 62 サカイ
藤本社建築設計事務所 | 100 まとふ 表参道本店
吉柳満アトリエ |
| 67 エルトブ テップ イッセイ ミヤケ / ギンザ
佐藤卓デザイン事務所 | 103 ビヨンド・ザ・タイム 原宿店
西脇一郎デザイン事務所 |
| 70 ツモリチサト 代官山
イガラシデザインスタジオ | 106 アンリアレイジ
ANREALAGE 森永邦彦+mudsnail |
| 74 カバンド ズッカ なんばパークス
武松幸治 + E.P.A. | 110 ララ 鹿児島
sinato |
| 78 アナイ 玉川高島屋
文田昭仁デザインオフィス | 113 ジョンプル プライベートラボ 原宿店
Salt. |
| 82 ヴィア バス ストップ ミュージアム
ミリグラムスタジオ | 117 ザ ノース フェイス 原宿店
Maf |
| 86 52
サボースデザインオフィス | 120 エストネーション ビス
モーメント |
| 90 アースミュージック&エコロジー 舞浜イクスピアリ店
サボースデザインオフィス | 123 ソーシャルメディアと共に進化するファッションメーカー
取材・文◎野田達哉 |
| 94 アースミュージック&エコロジー 大阪梅田ヘップファイブ店
サボースデザインオフィス | |
| 96 チキュート ヴァンス エクスチェンジ トレッサ横浜店
柿谷耕司アトリエ | |

FEATURE ARTICLE 2 業種特集2 / クッキングスクール&テストキッチン

- | | |
|--|--|
| 128 パティスリー・ラボ・ツジ
乃村工藝社 | 136 ブリアンスタイル
コアデザイン+KazuyaKawashima |
| 132 ABC Cooking Studio JR博多シティ スタジオ
+m HAKATAスタジオ
Bodies JR博多シティスタジオ
エマニュエル・ムホー アーキテクチャー+デザイン | 140 アカデミー・デュ・ヴァン ソウル校
スピン・オフ |
| | 144 たまごキッチン
スーパーマニアック |

SPECIAL FEATURE 特集 / ファサード・デザイン

- 147 事例11題
トヨーキッチンスタイル 名古屋 / トリアスモール / リゾ / ハトヤビル3 /
海鮮釜居酒屋 花火 / 新天地 みっちゃん / バルコム ユースト スタジオ /
ハートブレッド アンティーク 岐阜店 / マテリオベース / ノエサロン / ブルームフラワーズ

FOCUS

- 176 TOKYO DESIGN EVENT 2011
- 184 コスチューム ナショナル : 25 イヤーズ
中村竜治建築設計事務所
- 187 アナグラのうた ~消えた博士と残された装置~
高島屋スペースクリエイツ トラフ建築設計事務所

COLUMN & NEWS

- 27 ISHINOMAKI◎加藤 純
被災地の復興を目指す活動体「石巻2.0」
- 29 VALENCIA◎篠田香子
デザインに開花する、地中海の古都バレンシア
- 31 PARIS◎浦田 薫
オフィスに届く産地直送のフルーツバスケット
- 32, 33 NEWS
スマートイルミネーション横浜 / 人づくりプロジェクト SHELF展

SERIAL

- | | |
|---|--|
| 190 [商環況インタビュー 72]
取材・文◎佐藤千紗
神谷利徳 | 199 [Vectorworks活用講座 12] (最終回)
監修・文◎Aiprah
画像やDXFファイルの3D活用 |
| 193 [社会を変えるデザインキーワード 8]
取材・文◎高橋正明
Human Centered Design (人間中心設計) | 202 [DETAIL and ELEMENTS 36] (最終回)
取材・文◎加藤 純
ディテールを消した白くマッシュな
ガラスショーケース |
| 194 [Sign & Graphic Laboratory 36] (最終回)
取材・文◎阿部博子
“気づき”を生み出すサインデザイン | 204 [工場へ行こう! 24]
取材・文◎塩野哲也
大谷石採石工場 |
| 196 [OWNER'S VISION オーナーに聞く店づくり 12] (最終回)
取材・文◎鈴木里子
N.HOOLYWOOD 尾花大輔 | 207 CALENDAR & INFORMATION |
| 198 [New Definition of Design デザインの新定義 4]
取材・文◎土田貴宏
Scholten & Baijings | 209 年間総目次 |

ADVERTISING

- 18 広告 Index
- 170 広告企画 最新照明器具特集
- 229 PRODUCT INFORMATION
- 230 Product File “ファサード&サイン”
- 232 Topics

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第56巻12号
 2011年12月1日 毎月1回発行
 編集発行人／村上 桂
 発行所／株式会社商店建築社◎
 本社／東京都新宿区西新宿7-22-36-2階
 〒160-0023
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770(代)
 広告部 ☎03(3363)5760(代)
 SK CLUB読者係 ☎03(3363)5910(代)
 編集部 ☎03(3363)5740(代)
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
 ☎06(6251)6523
 E-mail salesdtp@shotenkenchiku.com(販売)
 sk-club@shotenkenchiku.com(編集)
 URL http://www.shotenkenchiku.com
 定価2040円 本体1943円 送料450円
 年間購読料／27493円(税込国内のみ)

STAFF
 編集長／山倉礼士
 編集／車田 創 塩田健一 高橋剛大
 高柳 圭 海老原光宏
 DTPデザイン／武田康裕
 広告／三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏
 川上史威 坂庭友彰
 販売／工藤仁樹 主演孝貴
 SK CLUB読者係／関根裕子
 経理／村上琴里
 支社／小杉匡弘(広告)

アート・ディレクション／SOUP DESIGN
 レイアウトデザイン／SOUP DESIGN+ 武田康裕
 印刷／凸版印刷株式会社



2011.12
 Vol.56 No.12

表紙写真／
 CoSTUME NATIONAL Aoyama Complex
 (P.58)
 撮影／白鳥美雄

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)